

II

(Icke-lagstiftningsakter)

INTERNATIONELLA AVTAL

RÅDETS BESLUT

av den 16 juni 2014

om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, och om provisorisk tillämpning av associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan

(2014/492/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 37 och 31.1 jämförda med artiklarna 218.5 och 218.8 andra stycket i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 217 jämförd med artiklarna 218.5, 218.8 andra stycket och 218.7,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 15 juni 2009 bemyndigade rådet kommissionen att inleda förhandlingar med Republiken Moldavien om ingående av ett nytt avtal mellan unionen och Republiken Moldavien, som ska ersätta avtalet om partnerskap och samarbete ⁽¹⁾.
- (2) Med hänsyn till de nära historiska förbindelserna och allt starkare banden mellan parterna samt deras önskan att stärka och bredda förbindelserna på ett målmedvetet och innovativt sätt slutfördes förhandlingarna om associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*) genom att avtalet paraferades den 29 november 2013.
- (3) Avtalet bör undertecknas på unionens vägnar och, i enlighet med artikel 464 i avtalet, i vissa delar tillämpas provisoriskt före dess ikraftträdande, i avvaktan på att de förfaranden som är nödvändiga för dess ingående avslutas.
- (4) Den provisoriska tillämpningen av vissa delar av detta avtal påverkar inte fördelningen av befogenheter mellan unionen och dess medlemsstater i enlighet med fördragen.
- (5) Enligt artikel 218.7 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt bör rådet bemyndiga kommissionen att godkänna ändringar av avtalet som ska antas av associeringskommittén i dess konstellation för handelsfrågor enligt artikel 438.4 i avtalet, efter förslag från underkommittén för geografiska beteckningar i enlighet med artikel 306 i avtalet.

⁽¹⁾ Avtal om partnerskap och samarbete mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater och Republiken Moldavien (EGTL 181, 24.6.1998, s. 3).

- (6) Relevanta förfaranden bör fastställas för skyddet av de geografiska beteckningar som skyddas enligt avtalet.
- (7) Avtalet bör inte tolkas som att det ger rättigheter eller ålägger skyldigheter som kan åberopas direkt vid unionens eller medlemsstaternas domstolar och tribunaler.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Undertecknandet på unionens vägnar av associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan, godkänns härmed, med förbehåll för att nämnda avtal ingås.
2. Texten till avtalet åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som ska ha rätt att underteckna avtalet på unionens vägnar.

Artikel 3

1. I avvaktan på att avtalet ska träda i kraft ska i enlighet med artikel 464 i avtalet och med förbehåll för de anmälningar som föreskrivs däri följande delar av avtalet tillämpas provisoriskt av unionen och Republiken Moldavien, dock endast i den mån de avser frågor som omfattas av unionens befogenhet, däribland de frågor som omfattas av unionens befogenhet att fastställa och genomföra en gemensam utrikes- och säkerhetspolitik:
 - a) Avdelning I.
 - b) Avdelning II: artiklarna 3, 4, 7 och 8.
 - c) Avdelning III: artiklarna 12 och 15.
 - d) Avdelning IV: kapitlen 5, 9 och 12 (med undantag av artikel 68 h), kapitel 13 (med undantag av artikel 71, i den mån den avser havsförvaltning, och med undantag av artiklarna 73 b, 73 e och 74), kapitel 14 (med undantag av artikel 77 i), kapitel 15 (med undantag av artiklarna 81 a, 81 e och 82.2), kapitel 16 (med undantag av artiklarna 87, 88 c, 89 a och 89 b, i den mån 89 b avser markskydd), kapitlen 26 och 28 samt artiklarna 30, 37, 46, 57, 97, 102 och 116.
 - e) Avdelning V (med undantag av artikel 278, i den mån den avser säkerställande av straffrättsligt skydd för immateriella rättigheter, och artiklarna 359 och 360, i den mån de är tillämpliga på administrativa förfaranden samt prövning och överklagande på medlemsstatsnivå).
 - f) Avdelning VI.
 - g) Avdelning VII (med undantag av artikel 456.1, i den mån bestämmelserna i den avdelningen är begränsade till att säkerställa den provisoriska tillämpningen av avtalet enligt definitionen i denna punkt).
 - h) Bilagorna II–XIII, XV–XXXV samt protokollen I–IV.
2. Den dag från och med vilken avtalet ska tillämpas provisoriskt kommer att offentliggöras av rådets generalsekretariat i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 4

Vid tillämpningen av artikel 306 i avtalet ska ändringar av avtalet som sker genom beslut av underkommittén för geografiska beteckningar godkännas av kommissionen på unionens vägnar. Om berörda parter inte kan nå en överenskommelse efter invändningar som har samband med en geografisk beteckning, ska kommissionen anta en ståndpunkt på grundval av det förfarande som anges i artikel 57.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 ⁽¹⁾.

Artikel 5

1. En beteckning som skyddas enligt underavsnitt 3 "Geografiska beteckningar" i kapitel 9 i avdelning V i avtalet får användas av alla aktörer som saluför jordbruksprodukter, livsmedel, viner, aromatiserade viner eller sprit som överensstämmer med motsvarande produktspecifikation.
2. I enlighet med artikel 301 i avtalet ska medlemsstaterna och unionens institutioner säkerställa det skydd som föreskrivs i artiklarna 297–300 i avtalet, inbegripet på begäran av en berörd part.

Artikel 6

Avtalet ska inte tolkas så att det ger rättigheter eller ålägger skyldigheter som kan åberopas direkt vid unionens eller medlemsstaternas domstolar och tribunaler.

Artikel 7

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har antagits.

Utfärdat i Luxemburg den 16 juni 2014.

På rådets vägnar
G. KARASMANIS
Ordförande

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 av den 21 november 2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel (EUT L 343, 14.12.2012, s. 1).